

А. А. Мяховский

**СООТНОШЕНИЕ СТРУКТУРНЫХ И СОДЕРЖАТЕЛЬНЫХ
ХАРАКТЕРИСТИК В ГИПЕРО-ГИПОНИМИЧЕСКОЙ ИЕРАРХИИ
НА ПРИМЕРЕ НАЗВАНИЙ ЖИВОТНЫХ В СОВРЕМЕННОМ
АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

На сегодняшний день устоялось мнение, что при помощи компонентного анализа возможно установить точный состав значения конкретных лексических единиц, а также выявить ядерные – устойчивые, регулярно повторяющиеся – компоненты значения в ЛСГ. На базе таких компонентов в дальнейшем можно установить устойчивые комбинации признаков, характерные для конкретных ЛСГ. Такие сочетания называются по-разному разными авторами – идеальные когнитивные модели (Дж. Лакофф), лексико-семантические модели (М. И. Олейник), когнитивные матрицы (Н. Н. Болдырев) и т.д.

Согласно данным научной литературы, лексико-семантические модели названий животных могут состоять из разного числа компонентов, у разных авторов их число широко варьируется, например:

- базовая модель А. Вежбицкой насчитывает 5 основных компонентов: место обитания, размер, внешний вид, поведение, связь с человеком;

- расширенная модель О. Ю. Гавриловой вобрала в себя 14 компонентов, из которых 11 относятся к стержневым (классифицирующие, перцептивные, особенности размножения и вскармливания детенышей, локативность, связь с человеком, происхождение вида, поведение, особенности питания, время активности, пол, возраст), а 3 являются дополнительными (эра / время появления вида, оценка, состояние популяции).

В рамках данной работы мы ставим себе цель – на материале лексической базы WordNet установить зависимость между структурной организацией в гиперо-гипонимической иерархии названий животных и структурой лексико-семантических моделей членов в составе данной иерархии в современном английском языке. Мы исходим из гипотезы, что классы с более сложной структурной организацией соответствуют более сложным многокомпонентным лексико-семантическим моделям.

Для сравнения нами выбрано 4 класса названий беспозвоночных (*arachnid* ‘паукообразные’, *crustacean* ‘ракообразные’, *mollusk* ‘моллюски’ и *worm* ‘черви’), которые различаются между собой по общему числу членов. Сравнение проведено по таким структурным параметрам, как **инклюзивность** (соответствует сумме всех гипонимов, непосредственно и опосредованно подчиненных гиперониму), **локальная глубина** (число уровней, которые охватывает микроструктура класса) и **локальная ширина** (число членов на одном уровне в пределах класса); результаты представлены в таблице:

Класс	Инклюзивность	Глубина	max. ширина
<i>arachnid</i> ‘паукообразные’	31	4	13
<i>crustacean</i> ‘ракообразные’	65	4	25
<i>mollusk</i> ‘моллюски’	72	4	32
<i>worm</i> ‘черви’	38	3	17

Согласно полученным данным, классы названий беспозвоночных животных в современном английском языке имеют схожую структуру, а именно радиально-цепочечную конфигурацию, в которой развертывание в ширину преобладает над ветвлением в глубину. В случае названий паукообразных на уровень максимального развертывания структуры приходится 41,9 %, ракообразных – 38,5 %, моллюсков – 44,5 %, червей – 44,7 % от

общего числа единиц в классе. Однако классы «моллюски» и «ракообразные» несколько превосходят классы «паукообразные» и «черви» по общему числу членов.

На материале дефиниций, приведенных в WordNet, выявлены основные типы признаков, которые представлены в названиях беспозвоночных:

1) классифицирующие (**К**): научные таксономические термины (*arthropod* ‘членистоногие’, *any member of the genus Physa* ‘любой представитель рода Physa’), общеупотребительные названия классов (*lobster* ‘лобстер’, *mite* ‘клещ’);

2) перцептивные (**ПЦ**): размер (*minute* ‘микроскопический’), цвет (*whitish* ‘беловатый’), форма (*elongated* ‘удлиненный, продолговатый’), вес (*weighs up to 6 pounds* ‘вес достигает 6 фунтов’);

3) локативные (**Л**): среда обитания (*marine* ‘морской’), физико-географическая область (*found near the Channel Islands* ‘их можно найти близ Нормандских островов’), климатическая область (*tropical* ‘тропический’);

4) поведенческие (**ПВ**): издаваемые звуки (*makes a snapping noise with one of their enlarged chelae* ‘издает шелкающий звук одной из своих крупных клешней’), особенности локомоции (*hop like fleas* ‘прыгают как блохи’), способ добычи пропитания (*hunts its prey instead of using a web* ‘охотится на добычу вместо того, чтобы использовать паутину’);

5) утилитарные (**У**): польза и функция (*edible* ‘съедобный’), вред и опасность (*parasitic* ‘паразитический’);

6) содержащие научную информацию (**Н**): анатомическое устройство (*<a mite ‘клещ’> lacking a dorsal shield* ‘не имеющий спинного щитка’);

7) пол (**ПЛ**): половая принадлежность (*male* ‘самец’, *female* ‘самка’, *hermaphroditic* ‘гермафродит’).

Далее нами были выявлены все комбинации признаков, встречающиеся в рассматриваемой выборке. Относительно устойчивые комбинации признаков (встречаются два раза и более) мы рассматриваем в качестве лексико-семантических моделей, присущих названиям беспозвоночных. Всего в материале исследования установлено 19 лексико-семантических моделей (лишь модели «**К**» и «**У**» представляют собой не сочетание, а отдельные признаки):

Комбинация признаков	Доля от общего числа %	Комбинация признаков	Доля от общего числа %
К + ПЦ + Л	20,93	К + ПВ	2,79
К + ПЦ	15,35	К + ПВ + ПЦ + У	2,33
К + ПЦ + У	9,77	К + ПВ + У	1,4
К	6,51	К + ПЦ + Н	1,4
К + Л	6,05	К + Л + ПВ	1,4
К + Л + ПЦ + У	5,58	К + Л + ПЦ + ПЛ	0,93

К + Л + ПВ + ПЦ	5,12	К + У + Н	0,93
К + У	5,12	В + К	0,93
К + ПВ + ПЦ	4,19	У	0,93
К + Л + У	3,26		

Также в рассмотренной выборке есть 30 комбинаций признаков, которые встречаются всего один раз, например: «К + ПЦ + ПЛ», «К + ПВ + ПЦ + ПЛ», «К + ПЦ + У + Н» и др. Как правило, однократно встречающиеся комбинации признаков являются многокомпонентными, бóльшая часть таких комбинаций напоминают варианты более устойчивых многокомпонентных лексических моделей. Например, «К + ПВ + ПЦ + ПЛ» представляет собой усложненный вариант модели «К + ПВ + ПЦ». Следовательно, отклонения от устойчивых лексико-семантических моделей возможны, но встречаются довольно редко.

Также примечательно, что в разных группах беспозвоночных тенденции к формированию устойчивых лексико-семантических моделей выражены в разной степени. Так, среди названий ракообразных явно прослеживаются наиболее устойчивые прототипические модели «К + ПЦ + ПВ + Л» и «К + ПЦ + Л», а среди названий моллюсков преобладают модели «К + ПЦ + Л» и «К + ПЦ». В то же время анализ дефиниций названий паукообразных и червей позволил выявить лишь несколько относительно устойчивых комбинаций признаков (например, «К + Л + ПЦ + ПЛ», «К + ПВ + У», «К + У + Н»), которые не отличаются высокой регулярностью и воспроизводимостью.

Из всего вышесказанного можно заключить, что в организации информации в дефинициях ракообразных и моллюсков, с одной стороны, и паукообразных и червей – с другой, наблюдаются явные различия. Нам представляется, что это связано с разной степенью инклюзивности классов. Классы ракообразных и моллюсков явно крупнее (насчитывают около 70 единиц), их объема достаточно для формирования прототипической структуры в рамках обозначенных групп беспозвоночных. Классы названий паукообразных и червей значительно меньше (не достигают 40 членов), и тенденции в организации информации в этих классах беспозвоночных носят более спорадический характер.